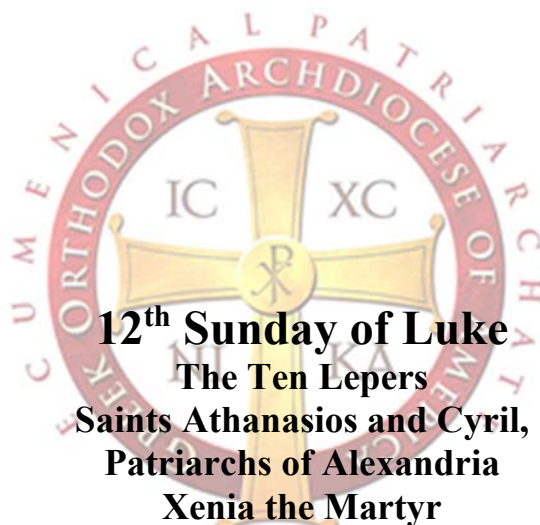
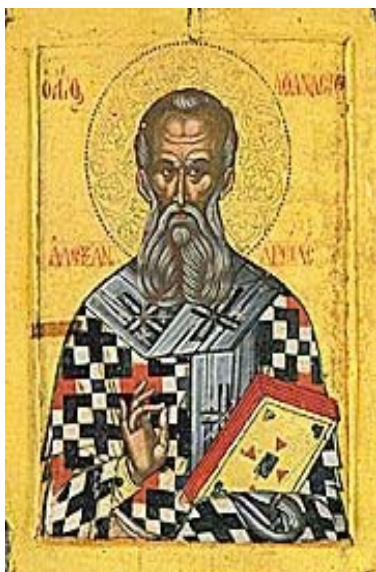


# Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, January 18, 2015



**12<sup>th</sup> Sunday of Luke**

**The Ten Lepers**

**Saints Athanasios and Cyril,**

**Patriarchs of Alexandria**

**Xenia the Martyr**

## *Apolytikion of the Day (Grave Tone)*

By means of Your Cross, O Lord You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the Myrrh-bearing women You transformed and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen from the dead, our God, and granted the world Your great mercy.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέωξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρήνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Αποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας, ὅτι ἀνέστης Χριστέ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

## *Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1<sup>st</sup> Tone)*

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Τὴν πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αικατερίναν τὴν θεῖαν καὶ πολιούχον Σινά, τὴν βοήθειαν ἡμῶν καὶ ἀντίληψιν. Ὅτι ἐφίμωσε λαμπρῶς, τοὺς κομψοὺς τῶν ἀσεβῶν, τοῦ Πνεύματος τῆ δυνάμει. Καὶ νυν ὡς Μάρτυς στεφθεῖσα, αἰτεῖται πάσι τὸ μέγα ἔλεος.

## *Kontakion of the Day (1<sup>st</sup> Tone)*

Your birth sanctified a Virgin's womb and properly blessed the hands of Symeon. Having now come and saved us O Christ our God, give peace to Your commonwealth in troubled times and strengthen those in authority, whom You love, as only the loving One.

Ὁ μήτραν παρθενικὴν ἀγιάσας τῷ τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεὼν εὐλογήσας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ νυν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστέ ὁ Θεός. Ἀλλ' εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ κραταίωσον Βασιλεῖς οὓς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλόνητος.

Rev. Fr. Constantinos A. Pavlakos  
Proistamenos

(O) 703-671-1515 (C) 571-213-1109  
[fcostas@stkchurch.com](mailto:fcostas@stkchurch.com)

Rev. Fr. Panagioti Hanley  
(O) 703-671-1515 (C) 571-421-6595  
[frphanley@stkchurch.com](mailto:frphanley@stkchurch.com)

Jim Stoucker  
President,  
Parish Council  
Home: 703-690-1050  
[jstoucker@aol.com](mailto:jstoucker@aol.com)

Anna Vassilopoulos  
Asst. Financial Officer  
703-671-1515  
[avassilopoulos@stkchurch.com](mailto:avassilopoulos@stkchurch.com)

Sophia Tsangali  
Secretary/Teacher  
703-671-1515  
[stsangali@stkchurch.com](mailto:stsangali@stkchurch.com)

## ***Epistle Reading***

*Blessed are you, O Lord, the God of our Fathers.  
For you are just in all you have done.  
The reading is from Saint Paul's Letter to the Hebrews.*

### **Hebrews 13:7-16**

Brethren, remember your leaders, those who spoke to you the word of God; consider the outcome of their life, and imitate their faith.

Jesus Christ is the same yesterday and today and forever.

Do not be led away by diverse and strange teachings; for it is well that the heart be strengthened by grace, not by foods, which have not benefited their adherents. We have an altar from which those who serve the tent have no right to eat. For the bodies of those animals whose blood is brought into the sanctuary by the high priests as a sacrifice for sin are burned outside the camp. So Jesus also suffered outside the gate in order to sanctify the people through his own blood.

Therefore let us go forth to him outside the camp and bear the abuse he endured. For here we have no lasting city, but we seek the city which is to come. Through him then let us continually offer up a sacrifice of praise to God, that is, the fruit of lips that acknowledge his name. Do not neglect to do good and to share what you have, for such sacrifices are pleasing to God.

## ***Gospel Reading***

### **Luke 17:12-19**

At that time, as Jesus entered a village, he was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said,

“Jesus, Master, have mercy on us.”

When he saw them he said to them, “Go and show yourselves to the priests.” And as they went they were cleansed.

Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus' feet, giving him thanks. Now he was a Samaritan.

Then said Jesus, “Were not ten cleansed? Where are the nine? Was no one found to return and give praise to God except this foreigner?”

And he said to him,

“Rise and go your way; your faith has made you well.”

***Happy New Year! Καλή Χρονιά!***

## *Announcements*

**Memorial Services** are offered this morning for **Dionysia Kyriakatos Tzamarias**, mother of Themis Tzamarias; for **Evelyn Evanthia Salop**, wife of Mr. John Salop and mother of John; and for **Eugenia Christofi**, mother of Kostas Christofi and Maria Georges. May their memory be eternal!

**Coffee Hour** is sponsored this morning by the Tzamarias, Salop, Christofi and Georges families in memory of their loved ones.

**Philoptochos Regular Meeting** this Sunday, January 18, 2015 following the second Divine Liturgy in the Board Room of the Meletis Charuhas Center.

**HOPE** children (ages 7 and under) will be meeting at the AMC Theater Tyson's Corner this Saturday, January 24, 2015, to watch the new movie about *PADDINGTON BEAR!* If you plan to attend, RSVP (required) by January 21, 2015 to Patricia Rader at [pagrader@yahoo.com](mailto:pagrader@yahoo.com). Exact movie time will be posted and emailed soon. We hope to see you all there!

**The Women's Book Club** is beginning a new book entitled, *Our Thoughts Determine Our Lives* by Elder Thaddeus of Vitovnica. The book is available at the St. Katherine's bookstore or at the book club when we convene for discussion of part of the book on Wednesday, January 28, from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. New members welcome! For further information please contact Fay Mpras at [faympras@gmail.com](mailto:faympras@gmail.com).

**Save the Date – Tastes of the Mediterranean!** Join Helle Chapter of the Daughters of Penelope for an evening of wine tasting, appetizers and music on Friday, February 6 from 7:00 p.m. to 10:00 p.m. to benefit Fisher House Foundation for Wounded Warriors and their families. Meletis Charuhas Center – \$25.00 Advance sales, \$30.00 at the Door. Do not miss out on supporting this worthy cause.

**GMU OCF (Orthodox Christian Fellowship)** will meet on Tuesday, January 20 at 6:00 p.m. in room 239H of the Johnson Center at GMU. Hope to see you there! Bring an Orthodox friend with you.

**Teen Lock-in – February 13-14, 2015** – All teens of our community are invited to a lock-in from 7:00 p.m. on Friday, February 13 to 9:00 a.m. on Saturday, February 14, in the Meletis Charuhas Center. Thomas Manuel, Youth Director at the Annunciation Cathedral in Norfolk, will lead the lock-in. The theme of the lock-in is: *Of Cupid and Hearts: The True Meaning of Saint Valentine's Day*. There is no cost for the event. Please join us.

**Apokreatiko Glendi** – Please save the date! Saturday, February 21, 2015, 5:30 p.m. - 11:00 p.m. \$45 Adults; \$15 Kids 4-13. For tickets please contact: [stkgreekschoolpta@gmail.com](mailto:stkgreekschoolpta@gmail.com), Martha Lampros (703) 855-4085, Penny Papas (703) 898-4501, Church office (703) 671-1515, [www.glendi2015.eventbrite.com](http://www.glendi2015.eventbrite.com).

**Paideia PTA is hosting a Spirit Night** for the Hellenic Education Center! Wednesday, February 4, 5:30 p.m.-7:30 p.m. Join us for dinner, drop your receipt in the designated box, and the Hellenic Educational Center will receive 15% of your purchase! The promotion is only being offered at Chick-fil-A at Seven Corners, 6108c Arlington Blvd., Falls Church, VA 22044.

## Church Services

Sunday, January 25

**15<sup>th</sup> Sunday of Luke – Zacchaeus Sunday**

Divine Liturgy 8:00 a.m. and 10:30 a.m.  
Orthros/Youth and Adult Catechism 9:30 a.m.

Friday, January 30

**The Three Hierarchs – Των Τριών Ιεραρχών**

Orthros 9:30 a.m. and Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday, February 1

**16<sup>th</sup> Sunday of Luke – The Publican and Pharisee – Triodion Begins**

Divine Liturgy 8:00 a.m. and 10:30 a.m.  
Orthros/Youth and Adult Catechism 9:30 a.m.

**A Small Presentation in church on The Three Hierarchs by Greek School students**

Monday, February 2

**The Presentation of the Lord into the Temple**

Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

**Offertory Prayer.** O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

**Προσευχή Προσφοράς.** Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξίλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats--a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting:

[http://www.saint-katherines.org/about\\_us/sunday-bulletins](http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins)



METROPOLIS OF  
NEW JERSEY

### Church Organizations

Acolyte Captains – Anastasios Galatis & Daniel McKinney  
Protos-Psalter – James Loizou 703-356-8220  
Choir Director – John Doulis 703-670-4386  
Catechetical School – George Charuhas 703-999-2109  
Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-674-7715

Philoptochos President – Eleni Kanakos 703-938-8360  
YAL President – Olivia Carr 401-633-2072  
GOYA President – Demetrios Karounos 703-321-3009  
JOY – Toula Christou 703-533-0055  
HOPE – Vaitsa Bousbouras vsbousbouras@yahoo.com



3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

[www.saint-katherines.org](http://www.saint-katherines.org)

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church